

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01 Fecha: 2018/11/13 Página: 1/ 9

1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador SGA del producto:	DELLA CIP (CHI)
Otros medios de identificación:	Biotec formula
Uso recomendado del producto químico y restricciones:	Detergente para limpieza CIP en equipos de ordeño.
Restricciones de uso:	No son conocidas restricciones para el uso de este producto.
Datos sobre el proveedor:	DeLaval S.A. Chile
Dirección:	Regidor Gustavo Binder Grothe N° 1192, Osorno, Chile, Osorno - LL - Chile
Número de teléfono:	-
Número de teléfono para emergencias:	(CITUC) Emergencia Química: (56) (2) 2473600 / Intoxicación: (56) (2) 6353800

2 - IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS

Clasificación de la sustancia o mezcla:	Toxicidad aguda por ingestión - Categoría 5 Toxicidad aguda por inhalación - Categoría 4 Corrosión cutánea - Categoría 1C Lesiones oculares graves/irritación ocular - Categoría 1 Sensibilización respiratoria - Categoría 1B Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única - Categoría 3 Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático - Categoría 2 Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático - Categoría 2
Sistema de clasificación adoptado:	Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), Naciones Unidas.

Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas:



Palabra de advertencia:	PELIGRO
Indicación o indicaciones de peligro:	H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión H314 Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares. H332 Nocivo si se inhala. H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala. H335 Puede provocar irritación respiratoria. H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia: **PREVENCIÓN:**

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 2/ 9

P260 No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P261 Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P264 Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.
P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
P273 No dispersar en el medio ambiente.
P280 Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y protección auditiva.
P284 En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

INTERVENCIÓN:

P301 + P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar un CENTRO DE TOXICOLOGÍA médico si la persona se encuentra mal.

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.

P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o un médico.

P312 Llamar un CENTRO DE TOXICOLOGÍA médico si la persona se encuentra mal.

P321 Tratamiento específico

P342 + P311 En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o un médico.

P363 Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

P391 Recoger los vertidos.

ALMACENAMIENTO:

P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P405 Guardar bajo llave.

ELIMINACIÓN:

P501 Eliminar el contenido en conformidad con las normativas locales.

Otros peligros que no conducen a una clasificación:

El producto no tiene otros peligros.

3 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

MEZCLA

Componentes que contribuyen al peligro:	Secreto comercial 1: 50,0-75,0%; (Clasificación: H303; H319)
	Secreto comercial 2: 10,0-25,0%; (Clasificación: H315; H320; H335)
	Secreto comercial 3: 10,0-25,0%; (Clasificación: H302; H314; H335)

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 3/ 9

Trocloseno sódico (CAS 2893-78-9): 10,0-25,0%

4 - PRIMEROS AUXILIOS

Vía de exposición

Inhalación:	Transportar la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si la víctima se siente mal, póngase en contacto con un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o médico. Lleve este FDS.
Contacto con la piel:	Lavar la piel expuesta inmediatamente con cantidad suficiente de agua para eliminar el material. Quítese la ropa o los accesorios contaminados. En caso de contacto con la piel, evitar la propagación a otras áreas. Póngase en contacto con un médico. Lleve este FDS.
Contacto con los ojos:	Lavar los ojos con cantidad suficiente de agua inmediatamente durante varios minutos, manteniendo los ojos abiertos. En caso de uso de lentes de contacto, quitarlas, si es posible. Mantenga lavado. Póngase en contacto con un médico. Lleve este FDS.
Ingestión:	No induzca el vómito. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Enjuagar la boca de la víctima con agua en abundancia. Póngase en contacto con un médico. Lleve este FDS.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados:	Puede ser nocivo en caso de ingestión y nocivo si se inhala. Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares con dolor, ampollas y descamación, ardor, lagrimeo y dolor. Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala. Puede irritar las vías respiratorias.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial:	Evite el contacto con el producto para ayudar a la víctima. Mantener a la víctima caliente y tranquilo. El tratamiento sintomático debe comprender medidas principalmente de apoyo tales como la corrección de las alteraciones electrolíticas, metabólicas y soporte respiratorio. En caso de contacto con la piel no se frote el sitio afectado.

5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción:	Adecuados: Compatible con espuma, niebla de agua, químico y dióxido de carbono (CO ₂) No recomendados Chorros de agua directamente.
Peligros específicos del producto químico:	La combustión de la sustancia química de los contenedores pueden formar gases tóxicos e irritantes tales como monóxido de carbono y dióxido de carbono. Los vapores pueden ser más pesados que el aire y la tendencia a acumularse en áreas bajas o cerradas, tales como alcantarillas y sótanos. Los recipientes pueden explotar si se calientan.
Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios:	Use el equipo de protección respiratoria del tipo autónomo (SCBA) con presión positiva y ropa protectora completa. Contenedores y depósitos implicados en el incendio deben enfriarse con niebla de agua.

6 - MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:	No fumar. Evitar la exposición al producto. Si es necesario, utilizar equipo de protección personal como se describe en la Sección 8.
---	---

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 4/ 9

Para el personal de los servicios de emergencia:	Use el equipo de protección como se describe en la Sección 8.
Precauciones relativas al medio ambiente:	Evite que el material derramado llegue a los cursos de agua o alcantarillados.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos:	Recoger el producto con una pala limpia u otro instrumento que no disperse el producto. Coloque el material en recipientes adecuados y retirarlos a un lugar seguro. Para el destino final, proceda conforme a la Sección 13 de esta FDS.

7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura de la sustancia o mezcla:	Manejar en un área bien ventilada o con el sistema general de ventilación / extracción local. Evitar la formación de polvo.
Higiene en general:	Lavarse las manos y la cara completamente después de manipular y antes de comer, beber, fumar o ir al baño.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Prevención de incendio y atmósferas explosivas:	No se espera que el producto representa un peligro de incendio o explosión.
Condiciones adecuadas:	Almacenar en un lugar bien ventilado y lejos de la luz solar. Mantener cerrados los contenedores. Manténgase lejos de las altas temperaturas. Mantener almacenado a temperatura ambiente no superior a 30 ° C.
Materiales de embalaje:	Semejante a embalaje original.

8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Límite(s) de exposición ocupacional:	No establecidos.
Límite biológicos:	No establecidos.
Otros límites y valores:	No establecidos.
Appropriate engineering controls:	Promover la ventilación mecánica directa y sistema de escape al ambiente exterior. Estas medidas ayudan a reducir la exposición al producto.

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Eye/face protection:	Gafas de protección.
Skin protection:	Zapatos cerrados y ropa de protección adecuada. Guantes de protección adecuados.
Protección de las vías respiratorias:	Una evaluación de riesgos se debe realizar para la definición adecuada de la protección respiratoria en vista de las condiciones de uso del producto.
Peligros térmicos:	No presenta riesgos térmicos.

9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico:	Sólido en polvo
Color:	No disponible.
Olor:	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación:	No disponible.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 5/ 9

Punto de ebullición o punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:	No disponible.
Inflamabilidad:	No inflamable
Límites inferior y superior de explosión/inflamabilidad:	No disponible.
Punto de inflamación:	No disponible.
Temperatura de ignición espontánea:	No disponible.
Temperatura de descomposición:	No disponible.
pH:	No disponible
Viscosidad cinemática:	No disponible.
Solubilidad:	Soluble en agua.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico):	No disponible.
Presión de vapor:	No disponible
Densidad y/o densidad relativa:	No disponible
Densidad de vapor relativa:	No disponible
Características de las partículas:	No disponible
Otras informaciones:	No aplicable.

10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	No se espera reactividad en condiciones normales de temperatura y presión.
Estabilidad química:	Estable bajo temperaturas y presiones normales.
Possibility of hazardous reactions:	Carbonato de sodio: Riesgo de explosión en contacto con polvo de calcio, 2,4-dinitrotolueno y tricloroetano. Puede reaccionar peligrosamente con aluminio, litio, flúor, ácidos, pentóxido de fósforo (bajo calefacción) y agua. Metasilicato de disodio: Reacciona fuertemente con ácidos. El contacto con ciertos metales como aluminio, estaño y zinc puede engullir gas hidrógeno. Trocloseno sódico: Se presenta un riesgo de explosión debido al impacto, fricción, fuentes de ignición, contacto con hipoclorito de calcio en presencia de agua. La sustancia puede reaccionar peligrosamente con sustancias combustibles, ácidos, amoníaco o aminas productoras de tricloruro de nitrógeno. Reacciona con la mayoría de los agentes reductores. El contacto con pequeñas cantidades de agua, puede resultar en una reacción exotérmica con liberación de humos tóxicos.
Condiciones que deben evitarse:	Las altas temperaturas. Humedad. Contacto con materiales incompatibles.
Incompatible material:	2,4-dinitrotolueno, ácidos, agentes oxidantes, agentes reductores, agua, aluminio, aminas, amoníaco, amónico, compuestos de nitrógeno, flúor, litio, los materiales combustibles, los materiales orgánicos, metales, pentóxido de fósforo, polvo de calcio y tricloroetano.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 6/ 9

Productos de descomposición peligrosos: No son conocidos productos peligrosos de la descomposición .

11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda:	Puede ser nocivo en caso de ingestión. Nocivo si se inhala. Estimación de Toxicidad Aguda (Eta) Eta (oral): 3301,923 mg/kg Eta (inhalación, 4h): 3,984 mg/L Información relativa a : -Secreto comercial 1: DL ₅₀ (oral, ratas): 4090 mg/kg -Secreto comercial 3: DL ₅₀ (oral, ratas): 1504 - 1722 mg/kg -Trocloseno sódico: CL ₅₀ (inhalación, nieblas, ratas): > 0,27 - < 1,16 mg/L
Corrosión/irritación cutáneas:	Provoca graves quemaduras en la piel con dolor, ampollas y descamación.
Lesiones oculares graves / irritación ocular:	Provoca lesiones oculares graves con ardor, lagrimeo y dolor.
Sensibilización respiratoria o cutánea:	No se espera que el producto presente sensibilización cutánea. Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala.
Mutagenicidad en células germinales:	No se espera que el producto presente mutagenicidad en células germinales.
Carcinogenicidad:	No se espera que el producto presente carcinogenicidad.
Toxicidad para la reproducción:	No se espera que el producto presente toxicidad para la reproducción.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única:	Puede provocar irritación respiratoria pudiendo causar y .
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas:	No se espera que el producto presente toxicidad diana em órganos específico por exposición repetida.
Peligro por aspiración:	No se espera que el producto presente peligro por aspiración.

12 - INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Toxicidad:	Tóxico para los organismos acuáticos, com efectos nocivos duraderos. Información relativa a : -Trocloseno sódico: CE ₅₀ (<i>Daphnia magna</i> , 48h): 0,17 mg/L CL ₅₀ (<i>Lepomis macrochirus</i> , 96h): 0,23 mg/L
Persistencia y degradabilidad:	Se espera que el producto tiene persistencia y no es fácilmente biodegradable. Información relativa a : -Trocloseno sódico:

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 7/ 9

Potencial de bioacumulación:	Tasa de degradabilidad: 2% en 28 días. Presenta un bajo potencial de bioacumulación en organismos acuáticos. Información relativa a : -Trocloso sódico: log K _{ow} : -0,05
Movilidad en el suelo:	No determinada.
Otros efectos adversos:	No son conocido otros efectos ambientales para este producto.

13 - INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación

Debe ser eliminado como residuo peligroso de acuerdo con las regulaciones locales. El tratamiento y eliminación deben ser evaluados para cada producto específico. Mantenga los restos del producto en sus envases originales y debidamente cerrados. La eliminación debe realizarse según lo establecido por el producto

14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Carretera:	ONU - Organización de las Naciones Unidas Recomendaciones Relativas al Transporte de Mercancías Peligrosas. Reglamentación Modelo.
Reglamentos ferroviarios:	Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) Appendix C - Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail - RID
Marítimo:	IMO - International Maritime Organization International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
Aire:	IATA - International Air Transport Association Dangerous Goods Regulation (DGR)
Número ONU:	No clasificado como peligroso para el transporte en diferentes modos.
Precauciones especiales:	No hay necesidad de precauciones especiales.
Transporte a granel con arreglo al Convenio MARPOL 73/78, Anexo II, y del Código IBC:	Reglamentaciones consultadas: - International Maritime Organization. MARPOL: Articles, protocols, annexes, unified interpretations of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, consolidated edition. IMO, London, 2006. - International Maritime Organization. IBC code: International code for the construction and equipment of shipping carrying dangerous chemicals in bulk: With Standards and guidelines relevant to the code. IMO, London, 2007.

15 - INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Convention concerning Safety in the use of Chemicals at Work (Convention 170) - International Labour Organization, 1990.

16 - OTRAS INFORMACIONES

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 8/ 9

Esta Ficha de Seguridad fue preparada en base a los conocimientos actuales sobre el manejo adecuado de productos y en las condiciones normales de uso, de conformidad con la aplicación especificada en el envase. Cualquier otro uso del producto que esté involucrado su combinación con otros materiales, y el uso de diversas formas de las que se indican, son responsabilidad del usuario. Advierte que el manejo de cualquier sustancia química requiere el conocimiento previo de sus peligros para el usuario. En el lugar de trabajo es para el producto de la empresa usuaria Promueve la formación de sus colaboradores sobre los posibles riesgos derivados de la exposición a la sustancia química.

FDS elaborado en noviembre 2018.

Textos de indicaciones de peligro (H) citadas en la sección 3:

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H320 Provoca irritación ocular.

Control de cambios:

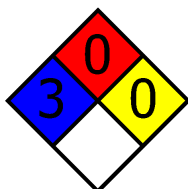
Versión	Fecha de publicación	Cambios
01	2018/11/13	Elaboración

Clasificación de peligros químicos:
 Salud: 3
 Inflamabilidad: 0
 Inestabilidad: 0

Sistema de clasificación adoptado: National Fire Protection Association: NFPA 704.

Clasificación de peligros químicos:
 Salud: 3*
 Límite de inflamabilidad o explosividad: 0
 Peligros físicos: 0

Sistema de clasificación adoptado: National Paint & Coatings Association: NPCA.
 NFPA 704:



HMIS:

SALUD	*	3
INFLAMABILIDAD		0
RIESGOS FISICOS		0
PROTECCIÓN PERSONAL		

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA CIP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/11/13

Página: 9/ 9

Abreviaturas:

CE₅₀ - *Concentración efectiva 50%*

CL₅₀ - *Concentración letal 50%*

DL₅₀ - *Dosis Letal 50%*

Referencias bibliográficas:

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 6. rev. ed. New York: United Nations, 2015.